

## ゲージ類を間違いなくお使いいただくために

Safety Precautions for Using Gauges

### 安全上の注意 Safety Precautions

- ゲージを検査以外の目的で使用しないで下さい。  
例えばナットやボルトの代わりにねじゲージを使用することや工具代わりにゲージを使用することは絶対にしないで下さい。破壊によるケガやゲージ精度の低下を招くとともに、場合によっては安全性を損ねる場合があります。
- ゲージには機能上の要求により鋭利な部分がありますので取り扱い上、十分に注意して下さい。  
特にねじ用限界ゲージの場合、ねじ山および不完全ねじ山が鋭利になっていますので、包装、防錆材等をはずす時は十分注意して下さい。
- ハンドルの緩みや破損等により大型のゲージが落下した場合思わぬ事故につながる恐れがありますのでゲージの使用前にゲージとハンドルが緩んでいないことを必ず確認して下さい。
- ゲージまたは製品が運動状態にある時は、絶対にゲージによる検査をしないで下さい。  
落下、破壊、飛散等により重大な事故が生じる恐れがあります。  
幸い事故やケガに至らなくても、ゲージの異常、摩耗、発熱等を生じてゲージの寿命に悪影響を与えます。
- 気化性防錆紙の取扱い後は、石鹼水または清水で手を洗って下さい。  
詳細は日本防錆技術協会 (TEL.03-3434-0451) にお問合せ下さい。
- プラスチック防錆保護材(シールピール)は、消防法による可燃性固体類に該当し、溶解時には火傷の危険があります。不用意に火中に投入しないで下さい。  
また、手に付着した場合は石鹼でよく洗って下さい。  
詳細は株式会社大京化学 (TEL.03-3742-5352) にお問合せ下さい。
- Do not use the gauges for any other purpose except for inspection. Never use the thread gauges for substituting nut or bolt nor use the gauges for substitution of any tools.  
Such misuses of the gauges may deteriorate their precision, cause an injury by destruction or harm the safety.
- Please be careful when using the gauges because they contain sharp parts due to the performance requirements.  
Especially for limit gauges for threads, a careful attention should be paid when tearing off the corrosion proof materials or the packing, since the thread and incompleated thread are sharp.
- Please make sure that there is no slack between the gauge and its handle. Unexpected accident may happen when the gauge dropped by the loosen handle.
- Please never use gauges for inspecting a moving workpiece or gauge. Because it may cause a serious accident by dropping, destructing or scattering the workpiece or gauges. Also, the life time of the gauges will be degraded due to malformed, wear, heat generation, etc.
- Please wash your hand using soapy or spring water after handling a pavorized corrosion proof paper.  
Please contact Japan Association for Corrosion Control for further information. (Tel.81-3-3434-0451)
- Plastic corrosion proof material (Seal-Peel) is a specified flammable material which is dangerous when dissolved.  
Never throw such the material into the flames carelessly.  
Wash using soap carefully when the material sticks on your hand. Please contact DAIKYO CHEMICAL CO.,LTD for further information. (Tel.81-3-3742-5352)

### ご使用前の注意 Cautions before Use

- ゲージを使用する前には、ゲージおよび製品をよく洗浄するか乾いたきれいな布等でよく拭きとって下さい。
- ゲージを使用する前には、ゲージの錆、傷、かえり等を確認し錆、傷、かえりがあった場合はアルカンサス砥石で丁寧に除去して下さい。
- Please wash the gauges and the workpieces or wipe off using a dry and clean cloth before use.
- Please check and remove them using an Arkansas whetstone if there are any dusts, burrs or wound on the gauges.

## ご使用時の注意 Cautions during Use

- ・ゲージの使用に際しては、ゲージに潤滑油を十分塗布した上で使用して下さい。  
製品に付着している塵埃や切粉等をよく除去してあることを確認した上で、ゲージ検査を行って下さい。  
特に砂埃が付着していると著しくゲージの摩耗を早めます。
- ・ゲージは通り側ゲージが通ることを確認してから、止り側ゲージが止ることを確認して下さい。
- ・管用テーパねじゲージで製品ねじを検査する場合、ゲージを最後まで急速にねじ込むと、衝撃的にねじ込まれ抜けなくなりますので、最後のねじ込みは慎重に行ってください。
- ・製品の口元の状態に、打コン、かえり等があるとゲージによる判定に狂いを生じさせます。  
特に、ねじ製品の場合には不完全山の倒れによる判定誤差が生じやすくなります。
- ・通り側ゲージを通す時、あるいはゲージが抜けなくなった時にハンマー等で強く叩いたりして、衝撃を与えないで下さい。ゲージに傷、割れ、変形等を生じてゲージの機能を損ないます。
- ・ゲージを床に落としたり、ぶつかけたりした場合は、損傷の程度を確認しアルカンサス砥石でかえりを除去する等、適切な処理を行ってください。寸法変化の可能性のあるものは精度検査を実施して下さい。
- ・ゲージが磁化した場合は、鉄粉等の付着によりゲージの摩耗を早めますので脱磁して下さい。
- ・ Please apply lubricating oil sufficiently when using the gauges.  
Please perform inspection after having confirmed that there is no dust, cutting powder sticking to the workpieces.  
Such the dust may accelerate the wear of gauges remarkably.
- ・ Please confirm that NOT GO side of the gauges stop after firstly confirming GO sides can go through.
- ・ When the threads are inspected using gauges for taper pipe thread, the gauges would be screwed rashly and can not be pulled out when the gauges are screwed rapidly till the last turn.  
Therefore, the gauges should be screwed carefully in the last turn.
- ・ The judgement of the gauges may be confused by the existence of any dent, burr on the edge of the workpieces.  
Especially for the thread products, a judgement error may easy to occur because of the incompleated threads.
- ・ Never give the gauges any shocks by hitting them using hammer when screwing or pulling out the gauges. Any shocks may yield wound, crack, and deformation and may exhaust gauges function.
- ・ When the gauges are fallen down into the floor or hitted, please confirm the degree of the damage and take appropriate countermeasures, i.e., removing the burr using the Arkansas whetstone. Please carry out a precision inspection when there are any possibilities of changes in gauges dimensions.
- ・ When the gauges are magnetized, please demagnetize them because the adhesion of any iron powder may accelerate the wear of the gauges.

## 保管時の注意 Cautions during Storing

- ・製品とゲージ、あるいはプラグゲージとリングゲージ等をはめ合わせた状態で保管しないで下さい。密着したり、錆発生の原因になることがあります。
- ・ゲージを保管する際には、塵埃、切粉、指紋等をよく落とし錆対策を行って下さい。またゲージは湿気がなく湿度変化の少ない場所に保管して下さい。  
錆対策としては、ゲージを白灯油等の洗油で洗浄した後防錆油槽につけておく、もしくは防錆紙、防錆袋に入れておく、またはシールピールで包む等の方法があります。
- ・ Please never store the gauges in engaged condition, i.e., workpiece sticking to the gauge or plug gauge to ring gauge.  
Because it may cause corrosion.
- ・ Please take anti-corrosion measure when storing the gauges by cleaning the dust, cut-powder, and fingerprint. In addition, the gauges should be kept in a place with a little humidity changes.  
Anti-corrosion measure can be carried out by putting the gauges in a corrosion proof oil tank after having washed in washing oil, such as white kerosene, or by wrapping the gauges using the corrosion proof paper or Seal Peel.

## 寸法管理上の注意 Cautions for Dimension Control

- ・ゲージは摩耗に注意して下さい。使用頻度等を加味し、定期的な検査を実施して下さい。  
特にゲージは先端部が摩耗しやすくなっていますので必ず先端を測定して下さい。
- ・ゲージ寸法は、20℃で定められていますので、環境温度が20℃でない場合は20℃に換算した後、寸法判定をして下さい。また比較測定の場合には、ブロックゲージとの温度差に注意して下さい。
- ・ゲージの測定時には、錆や温度上昇による寸法変化を防ぐために手袋やピンセット等を用い、素手で触れることは極力避けて下さい。
- ・ Please be aware of the wear of gauges. The gauges should be inspected periodically due to the accumulation of frequency use.  
The edge of the gauges should be measured by all means since the gauges wear easily in the edge part.
- ・ The dimensions of the gauges are basically measured under environment having temperature of 20℃. Please convert to the conditions of 20℃ when the gauges are measured in the environment having different temperature. Be careful with the temperature difference with the block gauges in case of comparison measurement.
- ・ Do not touch the gauges barehanded to prevent any changes on dimension caused by temperature rise and corrosion. Use gloves or tweezers when measuring the gauges.